

Genre du véhicule Châssis Camion	Marque M A C K	Type R 685 T	Fiche d'homologation n° CH 3570 01
MOYENS D'IDENTIFICATION "R 685 T" en préfixe du No. de châssis et sur plaquette du constructeur, à droite dans la porte. "R-600" à gauche devant la porte.			
Numéro du châssis frappé à droite latéral sur longeron + sur plaquette du constructeur. Signe d'identification du moteur frappé "T 675" à droite à l'AV sur bloc sous la pompe hydr. de la direct. Constructeur <u>MACK TRUCKS INC, Allentown(USA)</u> Importateur <u>NOTZ & Co, SA., Neuchâtel</u>			
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>6</u> Entraînement <u>arrière</u> Direction <u>à gauche **</u> Assistance <u>hydraulique **</u> Frein de service <u>à air compr., 2-circ. à membranes, à exp. interne</u> Frein auxiliaire <u>à ressorts, réservoir</u> Ralentisseur <u>TELMA</u> Frein stationn. <u>sép. p. déserrage</u> Frein pr. rem. <u>2 cond. pneum. ind.</u> Transmission <u>mécanique</u> Nombre vit. <u>5 ou 6</u> Blocage differ. <u>sel. dem.</u> Crochet rem. <u>sel. demande</u> vitesse max. <u>90</u> km/h		MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u> Marque <u>MACK</u> Carbur. <u>D</u> Type <u>T 675</u> Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>6</u> Alésage <u>123,8</u> Course <u>152,4</u> Cylindr. <u>11001</u> cm ³ CV-Impôt <u>56,02</u> CV-puiss. <u>315</u> (DIN) à <u>1800</u> t/m Refroidissement <u>eau</u> Brutt <u>87</u> dB (A) à <u>2000</u> t/m Amortissement bruit <u>1</u> pot <u>500x200</u> Ø. sortie vers le haut <u>96</u> Ø	
CARROSSERIE Forme <u>cabine fermée</u> Nombre portes <u>2</u> Toit ouvert _____ Nombre de places : Total <u>2</u> ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____			
DIMENSIONS Volo AV <u>2000</u> AR <u>1780</u> Diam. braquage G <u>15,9</u> DR <u>16,50</u> Empattement <u>4496</u> *) / (_____ / _____ / _____) Dimensions ext. Dimensions int. Longueur <u>6450</u> Largeur <u>2300</u> +) Hauteur <u>2650</u> Porte à faux AV <u>860</u> AR <u>1094</u> lat. _____		POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL A vide <u>selon carrosserie</u> Charge utile " " " Total _____ <u>16000</u> Garantie fabr. <u>6000</u> _____ <u>12300</u> <u>18000</u> Dimens. pneus <u>11,00 - 20 x</u> ou <u>MultiPLY</u> Charge p. essieu <u>6500(8,0)</u> <u>11900(8,0)</u> de l'ensemble Poids maxi _____ <u>28000</u> kg	

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 v

Feux de route 2/SB SAE H 68 Avertisseur optique oui

Feux de croisement 2/SB SAE H 68 Feux de position 2/ A (E)

Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____

Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 103 (A)

Essuie-glace 2/pneumatiques Lave-glace oui

Feux arrières 2/ R-S1 (E) Catadioptres 2/ I (E)

Feux stop 2/ R-S1 (E) Feux de recul _____

Eclair. plaque contr. 1/à gche comb. Plaque forme haute/

Rétroviseur 2/de chaque côté Indic. vitesse tachygr.

Indic. direction clign. 4/ séparés

AV J=HELLA BL 50 latér. HELLA BL50AR j= 2a (E)

Avert. clign. oui Lampes de travail -

1/ cale 280 x 150 x 170

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion

Marque & type MACK R 685 T

Châssis n° _____ (selon véhicule)

Homologation n° CH 3570 01

Forme de la carr. Selon vhc.

Places ass. : Total 2 (2 avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant D

pesage CV 56,02

Charge utile sel. vhc. Cylindrée 11001 cm³

Poids total 16000 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No. du châssis du vhc. expertisé = R 685 T - 7582

- *) Empattement sur demande: 4191, 4496 ou 4623 ou 5486 mm.
- §) Equipement à compléter et à contrôler lors de l'immatriculation.
- +) Le capot moteur en matière plastique est modifié par l'importateur pour ne pas dépasser la largeur de 2300 mm.
- **) La direction présente un jeu de 7 cm sur la jante du volant lorsque le moteur est à l'arrêt et 5 cm avec assistance c'est-à-dire moteur en marche. (Cette particularité ne doit pas faire l'objet de contestation.)
- ***)) Clignoteurs AV = sur demande 2/SAE ST I 64 orange ou blanc.

Remplace FH CH 3570 01 du 2.11.70
clignoteurs AV

Lieu et date de l'expertise

Neuchâtel, 8.7.70

Lausanne, 25.9.70 / 1.10.70 / 2.11.70

La commission d'expertise

Camion
(châssis)

M A C K

R 685 T

CH 3570 01

Z U S A T Z K A R T E I.

Complément du 15.10.73 - jak

Correction de la puissance du moteur

Type du moteur : T 675

Puissance en CV : 246 (DIN) au régime de 1700 t/min
après nouveau réglage (pompe à injection), avec confirmation
écrite de l'importateur dans chaque cas, 255 CV-DIN à 1900 t/min

Bruit : 87 dB/A à 2240 t/min